

東區區議會轄下 交通運輸委員會 第九次會議紀要

題述會議已於 2025 年 6 月 3 日舉行，討論事項摘錄如下：

1. 運輸署 - 東區 2025 / 2026 年度工作計劃 (交通運輸委員會文件第13/2025號)

有成員認為題述工作計劃較為宏觀，建議署方制訂具體的措施，回應區內眾多居民的殷切訴求，例如於巴士站加建上蓋及候車座椅。成員另外提出多項關注，包括：寶馬山的兩項學校擴建計劃將導致交通擠塞問題惡化；優化筲箕灣巴士總站各乘客月台的路線安排；愛禮街及愛賢街交界加設行人過路燈的進度；電單車車位被無人認領的車輛（俗稱「死車」）佔用；於怡順街宏德居正門外的電單車車位會否阻礙消防及救護車出入；以及私家車泊車位需求。同時，成員亦提出多項建議，包括：於海景廣場電車站加設交通標誌，並優化擬議加設道路標記的顏色；於柴灣道樂翠臺、漁灣邨及樂軒臺巴士站安裝實時巴士到站資訊顯示屏（顯示屏）；翻新柴灣多個巴士站地線油漆；加強東區醫院與不同小區的公共交通服務；在暑假期間落實隧巴第 110 號線個別班次途經高鐵西九龍站的試行服務；以及運用閉路電視系統監察交通違規行為，從而提升道路安全。

運輸署備悉成員的意見及建議，並回應指署方會繼續就寶馬山的交通堵塞問題與教育局、警方及有關學校保持緊密聯繫，亦將詳細審視校方稍後就擴建計劃提交的交通影響評估報告。另外，署方會繼續配合東區民政事務處（民政處）和警方的聯合行動，處理「死車」佔據電單車車位的問題。至於海景廣場電車站，擬議設計與其他同類型電車站一致，會於現有黃色電車站警告線下游加設棕紅色底色及白色道路標記，而宏德居外的電單車車位屬臨時性質，並無阻塞緊急車輛通道。運輸署續指會盡量研究於可行且合適的地方提供適量的泊車位，以回應市民對私家車泊車位的需求。此外，有關第 110 號線試行服務的地區諮詢即將完成，署方將視乎結果，計劃在本年 7 月中落實試行服務安排。

2. 建議翠灣邨增設右轉翠灣街通往東區走廊之交通改善措施

(交通運輸委員會文件第 14/2025 號)

有成員指建議的方案有助減低順泰道與柴灣道交匯處的車流，節省行車時間。擬議轉右的角度雖然不是一個直角，但相信如能配備適當交通指示和引流措施，建議的方案能讓駕駛者看清楚路面的情況，例如將路口的安全島移後或縮短，以及將虛線（「讓線」）轉為實線（「停線」）或將現時的「讓線」往後移，使駕駛者能有更佳視線範圍。

運輸署表示經實地視察，發現有關的 T 字路口較為複雜，車輛若要於有關路口右轉，一般需先向左駛再較大幅度右轉。駕駛者除了要處理上述較難轉向的問題外，還需於路口留意順泰道及翠灣街南行的車輛，加上於順泰道等候轉入翠灣街的車輛會阻擋順泰道南行與翠灣街北行車輛之間的視線，所以即使調整安全島的位置，亦不會提高行車安全。另一方面，建議方案與現時從翠灣街左轉順泰道經盛泰道通往東區走廊的行車時間相若，故認為維持現時翠灣街只可於有關路口轉左入順泰道的安排合適。署方補充會研究改善路口相關的交通標誌。

3. 建議於東區華蘭路應用創新科技以提升道路管理

(交通運輸委員會文件第 15/2025 號)

運輸署表示已檢視華蘭路的行人過路設施，認為現時的交通標誌及道路標記對駕駛人士及行人而言，屬合適的安排，而由於該路段為私人地段，因此署方已向有關物業管理公司反映成員的意見。

有成員指因應居民的關注，會繼續與管理公司跟進有關問題，並會建議其於華蘭路加設「慢駛」標誌或減速帶，以提升道路安全。

4. 建議於東區增設行人紅綠燈倒數計時試點

(交通運輸委員會文件第 16/2025 號)

有成員詢問運輸署多年來未有進一步推行行人交通燈號倒數計時器（倒數器）的原因；東涌進行的測試是否已告完成及有關測試結果；以及北角渣華道是否已有倒數器在運作中。另外，成員建議署方考慮以新都城大廈至僑冠大廈、西灣河地鐵站對出、鰂魚涌太古坊、渣華道、北角道及和富道一帶及環翠道至戲

院大廈、環翠道至興華商場等地點作為試點，以及在研究行人倒數器期間，運用緩衝方法，例如播放柔和音響以提示行人剩餘的過路時間，並汲取內地及外國的經驗，以期盡量將測試和檢討期縮短。同時，有成員關注倒數器於晚間可能會造成噪音滋擾，以及關注現時於綠色行人像閃亮時橫過馬路屬違例的問題，因此希望部門盡快向委員會提供更多有關計劃的具體細節。

運輸署備悉成員的意見，並會向交通燈組別反映，同時亦解釋署方曾於 2006 年及 2018 年分別在 15 個及 9 個試點安裝第一代行人交通燈號倒數計時器，但發現有較多行人在綠色人形燈號閃動結束時仍未完全橫過馬路，認為裝置對行人安全未能帶來實質的改善和效益，故沒有進一步廣泛應用，而位於渣華道的倒數器乃屬舊款式。運輸署於 2023 年底在東涌的試點過路處裝設新款行人交通燈倒數器以進行測試。數據顯示，在東涌這個試點過路處安裝倒數器後，行人在綠色人像燈閃動完結前完全橫過馬路的情況有輕微改善。為更全面掌握其他不同位置及特性的過路處應用新款倒數器的成效，署方計劃再次進行大型測試，並將聘請大學團隊對行人的過路行為影響進行研究及分析。運輸署暫時未有執行大規模測試的時間表。

5. 康怡花園 H 座過 M 座路面設立行人過路燈之建議 (交通運輸委員會文件第17/2025號)

有成員認為現時的行人輔助線與康愉街迴旋處距離太近，容易發生意外，故提出多項建議，包括在 M 座位位置設立行人過路燈；將過路處遷移至 K 及 L 座位位置；在過路處加設斑馬線或行人過路燈；在道路中間雙白線位置加設安全島；增設「慢駛」和「讓路」警告標誌，以及加設清晰路牌，提示行人前方為「倔頭路」。總括而言，成員希望運輸署能研究在不影響有關路口交通暢順的情況下，盡量改善現時的行人過路處，以保障道路使用者的安全。

運輸署回應指，在 M 座位位置加設行人過路燈將明顯降低康山區內主要路口的整體運作效率，因此未有計劃於康愉街近康安街交界加設燈控行人過路處。現時 J 座的行人輔助線有 5 米闊，配備下斜路緣，足以保障行人（包括輪椅人士）的安全，倘加設斑馬線或交通燈將影響迴旋處的正常運作，而康愉街的路面闊度亦不足以加建安全島。行人輔助線的上游位置均已設置交通標誌及「慢駛」道路標記。署方會繼續研究提升康愉街過路安全的方案，例如在 J 座行人輔助線附近的適當位置加設指示牌，提示前往康怡廣場的市民使用行人輔助線橫過康愉街。

6. 關注東區走廊多處路段出現大樹及路邊雜草叢生的情況 (交通運輸委員會文件第18/2025號)

有成員詢問有關承建商定期修葺植物的次數，以及路政署對未能妥善履行合約規定的承建商所作的懲處。成員表示關注駕駛人士有可能因道路指示牌被植物掩蓋而違反交通規例的情況，同時亦建議運用無人機等創新科技監察路面情況，以保障道路使用者安全。

路政署備悉成員的意見及建議，回應指署方透過定期合約委聘道路維修承建商進行定期巡查及維修保養工作。一般來說，承建商每月例行巡查行車路一次，並會分別最少每三個月和每半年在一般行車路段及高速公路進行一次路肩雜草清理與過度生長植物修剪，以保障道路使用者安全。署方會視乎情況和需要，彈性增加清理修剪頻次。署方亦會透過抽查方式評估承建商的表現，以確保承建商履行所有合約的責任。若發現問題，署方會向有關承建商發出修葺令，勒令其於限期之內完成相關維修工作。若該承建商未能在訂明完工日期前完成相關工程，署方會按照合約條款，採取適當行動，並把情況記錄在承建商的季度表現報告中。此外，署方致力在公共道路的維修保養方面使用創新科技，並會適時檢視和引進新科技，從而提升維修效率。

7. 建議在小西灣邨巴士總站的候車處興建較大範圍的遮蓋設施以改善居民候車環境 (交通運輸委員會文件第19/2025號)

有成員表示由於港鐵服務未有覆蓋小西灣，因此很多居民都依賴巴士出行，再加上長者乘客為數不少，改善有關巴士總站候車環境的需求殷切。成員建議為靠近小西灣廣場的月台 A(第 8P、49X 及 N8P 號線)加設顯示屏，以便候車乘客即使在廣場內避雨時仍可提早作登車準備，以及建議預留月台 E(第 88X 及 788 號線)部分遮蓋空間予鄰近未有上蓋結構的月台 F 的候車乘客。成員指出，即使現時月台 E 的「Y」字型上蓋覆蓋範圍屬總站中最大，但仍不足以有效遮擋風雨及陽光，故希望有關部門和巴士公司參考內地及海外的例子，研究興建一個大規模全覆蓋型上蓋。

運輸署及城巴備悉成員的意見。城巴表示由於靠近廣場的玻璃簷篷並非城巴的管轄範圍，故未能在該位置加設顯示屏，並補充將因應地下公用設施實際情況、路面闊度及鄰近範圍栽種樹木的狀況等環境因素，安排實地評估為小西灣街市外月台 G 興建上蓋的可行性。運輸署請城巴適時向委員會匯報檢視結果。

8. 要求在東區太北區巴士站增設座椅以方便候車乘客 (交通運輸委員會文件第20/2025號)

有成員建議運輸署實地檢視太北區巴士站，並表示對以巴士站上蓋作為安裝乘客座椅的先決條件有所保留，期望署方聯同巴士公司運用創新思維，並以「環境、社會和公司治理」角度去設計對長者貼心的座椅，例如在候車位置「種柱」，以及安裝不會佔據太大空間的摺疊式椅子，已經可為長者帶來方便。署方可考慮透過跨部門合作，與巴士公司聯手創新猷，合力改善東區巴士站的候車設施。

運輸署與巴士公司備悉成員的意見。運輸署表示會繼續鼓勵專營巴士公司研究改善候車設施的方案，相信相關部門均樂意就任何創新的車站座椅設計申請作出審視，以改善乘客的候車體驗。城巴回應指已在大部分條件容許的有上蓋巴士站設置座椅，並會實地了解車站的地底設施、路面闊度或路面人流狀況等因素，仔細衡量擬議座椅會否對行人或車站使用者造成阻礙。九巴則表示會因應巴士站的條件和環境，包括巴士站設計、空間大小等因素，積極考慮增設座椅，並會適時向署方申請優化巴士站設施。

民政處補充，倘運輸署及巴士公司在乘客座椅設置和設計上有新的建議，將樂意協助收集民意，達致「下情上報」，以協助部門推出切合市民需要的措施。

9. 改善東區巴士站違例泊車問題 (交通運輸委員會文件第21/2025號)

有成員補充關注位於寶馬山蘇浙公學對面及耀興道耀華樓的巴士站的違例泊車情況，並詢問警方會否即時處理巴士公司的轉介個案。成員建議在加強針對性執法的同時，亦應加強跨部門協作，研究以科技去配合和提升現時的舉報平台，改善違泊問題。

警方已把於上述地點加裝天眼鏡頭的建議呈交有關單位跟進，而當收到有巴士站遭到嚴重阻塞的舉報時，警方會在人手許可的情況下，立即派員前往處理問題。警方將繼續密切留意有關違例情況，加強執法力度，並會向交通總部反映成員對提升「影住駕」舉報平台效率的意見。

運輸署及巴士公司備悉成員的意見，並補充會向警方提供違泊黑點的資訊，以協助警方的調查和執法行動。

10. 關注寶馬山下課時段公共交通超負荷情況 (交通運輸委員會文件第 22/2025 號)

有成員補充，在繁忙時段，寶馬山的擠塞問題連帶影響到百福道、英皇道、七姊妹道及書局街一帶的交通，更導致有不少學生未能登上公共交通工具，故促請署方於上下課時間實地收集路面行車數據，以助研究改善措施。另成員表示曾向樹仁大學了解，得知校方願意增加校巴班次接載學生，以釋出更多空間讓公共巴士及小巴接載寶馬山居民出入，故希望運輸署與校方作有關跟進，並建議署方考慮安排小巴直接「跳過」豐林閣車站，以預留一定數量座位予於隨後車站候車的乘客。

運輸署與巴士公司備悉成員的意見及建議。署方表示會與專線小巴第25號線的承辦商商討切實可行措施，包括於繁忙時段靈活調配車輛及班次，以應付沿途各站的乘客需求。

東區區議會秘書處
2025 年 7 月